Deutscher Bundestag
6. Wahlperiode

Drucksache VI/3364

Sachgebiet 63

Mündlicher Bericht

des Haushaltsausschusses
(7. Ausschuß)

zum Entwurf eines Gesetzes über die Feststellung des Bundeshaushaltsplans für das Haushaltsjahr 1972 (Haushaltsgesetz 1972)

— Drucksachen VI/2650, zu VI/2650, Nachtrag zu VI/2650 —

h i e r : Einzelplan 15

Geschäftsbereich des Bundesministers für Jugend, Familie und Gesundheit

Berichterstatter:
Abgeordneter Baier
Abgeordneter Prinz zu Sayn-Wittgenstein-Hohenstein

Antrag des Ausschusses

Der Bundestag wolle beschließen,

den Entwurf des Einzelplans 15 mit den aus der nachstehenden Zusammenstellung ersichtlichen Änderungen und den sich daraus ergebenden Änderungen der Abschlußsummen, im übrigen unverändert nach der Vorlage — Drucksache VI/2650 Anlage — anzunehmen.

Bonn, den 13. April 1972

Der Haushaltsausschuß

Leicht	**Baier**	**Prinz zu Sayn-Wittgenstein-Hohenstein**
Vorsitzender		Berichterstatter

Druck: Bonner Universitäts-Buchdruckerei, 53 Bonn 1
Alleinvertrieb: Verlag Dr. Hans Heger, 53 Bonn-Bad Godesberg 1, Postfach 821, Goethestraße 54, Tel. (0 22 29) 6 35 51

Zusammenstellung

des Entwurfs des Einzelplans 15
Geschäftsbereich des Bundesministers
für Jugend, Familie und Gesundheit

— Drucksache VI/2650 Anlage —

mit den Beschlüssen des Haushaltsausschusses
(7. Ausschuß)

Kap. 15 01 Bundesministerium für Jugend, Familie und Gesundheit

Entwurf		Beschlüsse des 7. Ausschusses	
Tit. 119 99	Vermischte Einnahmen *4 000 DM*	Tit. 119 99	Vermischte Einnahmen **12 000 DM**
Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten *12 109 300 DM*	Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten **11 500 000 DM**
Planstellen		Planstellen*)	
1972 1971		1972 1971	
Bes.-Gr. A 16 *17* *16*	Ministerialräte, davon 1 kw am 31. Dezember 1972, 4 ku in Bes.-Gr. A 15 bei Ausscheiden der Stelleninhaber	Bes.-Gr. A 16 **18** **17**	Ministerialräte, davon 1 kw am 31. Dezember **1975**
Bes.-Gr. A 15 *46* *46*	Regierungsdirektoren/ Regierungsmedizinaldirektoren	Bes.-Gr. A 15 **48** **48**	Regierungsdirektoren/ Regierungsmedizinaldirektoren
Bes.-Gr. A 12 *25* *24*	Amtsräte	Bes.-Gr. A 12 **26** **25**	Amtsräte
Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten *4 076 000 DM*	Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten **4 056 000 DM**
		Tit. 427 01	**Beschäftigungsentgelte, Aufwendungen für nebenamtlich und nebenberuflich Tätige 20 000 DM**
Tit. 441 01	Beihilfen auf Grund der Beihilfevorschriften *555 000 DM*	Tit. 441 01	Beihilfen auf Grund der Beihilfevorschriften **600 000 DM**
Tit. 453 01	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen, Mietersatz, Fahrkostenzuschüsse sowie Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen *180 000 DM*	Tit. 453 01	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen, Mietersatz, Fahrkostenzuschüsse sowie Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen **150 000 DM**

***) einschließlich der Bewilligungen nach § 15 Abs. 1 HG 1971**

Entwurf		Beschlüsse des 7. Ausschusses	
	(noch Kap. 15 01)		
Tit. 515 01	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände sowie Maschinen für Verwaltungszwecke *258 100 DM*	Tit. 515 01	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände sowie Maschinen für Verwaltungszwecke **200 000 DM**
Tit. 518 01	Mieten und Pachten für Grundstücke, Gebäude und Räume *1 036 200 DM*	Tit. 518 01	Mieten und Pachten für Grundstücke, Gebäude und Räume **1 105 000 DM**
Tit. 526 03	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen *250 000 DM*	Tit. 526 03	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen **200 000 DM**
Tit. 811 01	Erwerb von Dienstfahrzeugen *37 000 DM*	Tit. 811 01	Erwerb von Dienstfahrzeugen **39 200 DM**
	Kap. 15 02 Allgemeine Bewilligungen		
Tit. 532 01	Förderung des Erfahrungsaustausches mit Persönlichkeiten und internationalen Organisationen des Gesundheitswesens *100 000 DM*	Tit. 532 01	Förderung des Erfahrungsaustausches mit Persönlichkeiten und internationalen Organisationen des Gesundheitswesens **70 000 DM**
Tit. 643 01	Kosten der Sozialhilfe für Zugewanderte aus der sowjetischen Besatzungszone und der Stadt Berlin *25 500 000 DM*	Tit. 643 01	Kosten der Sozialhilfe für Zugewanderte aus der sowjetischen Besatzungszone und der Stadt Berlin **27 500 000 DM**
Tit. 643 05	Kosten der Sozialhilfe und der Unterbringung in Grenzdurchgangs-, Durchgangs- und Wohnlagern für Flüchtlinge aus Ungarn, mit Ausnahme der Aussiedler *220 000 DM*	Tit. 643 05	Kosten der Sozialhilfe und der Unterbringung in Grenzdurchgangs-, Durchgangs- und Wohnlagern für Flüchtlinge aus Ungarn, mit Ausnahme der Aussiedler **200 000 DM**
Tit. 681 04	Förderung der Fortbildung von Angehörigen der Gesundheitsberufe für eine Tätigkeit in internationalen Gesundheitsorganisationen *75 000 DM*	Tit. 681 04	Förderung der Fortbildung von Angehörigen der Gesundheitsberufe für eine Tätigkeit in internationalen Gesundheitsorganisationen **80 000 DM**
Tit. 684 04	Zuschüsse und Beihilfen für Fürsorgezwecke *35 476 000 DM*	Tit. 684 04	Zuschüsse und Beihilfen für Fürsorgezwecke **39 000 000 DM**
Tit. 685 01	Förderung der Forschung auf den Gebieten des Gesundheitswesens, der Arzneimittelsicherheit und des Sozialwesens *7 244 000 DM* *Die Ausgaben sind in Höhe von 100 000 DM gesperrt.* *Die Leistung der Ausgaben bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.*	Tit. 685 01	Förderung der Forschung auf den Gebieten des Gesundheitswesens, der Arzneimittelsicherheit und des Sozialwesens **7 644 000 DM**
Tit. 685 02	Wissenschaftliche Forschung auf dem Gebiete der Familie und Familienpolitik, insbesondere Erstellung der Familienberichte der Bundesregierung	Tit. 685 02	Wissenschaftliche Forschung auf dem Gebiete der Familie und Familienpolitik, insbesondere Erstellung der Familienberichte der Bundesregierung **Aus den Ausgaben dürfen auch Sächliche Verwaltungsausgaben geleistet werden.** **Verpflichtungsermächtigung 600 000 DM** **davon fällig:** **Haushaltsjahr 1973 bis zu 300 000 DM** **Haushaltsjahr 1974 bis zu 300 000 DM**

Entwurf	Beschlüsse des 7. Ausschusses
(noch Kap. 15 02)	
	Tit. 685 03 Einmalige Sonderleistung zu den Betriebskosten der Stiftung „Deutsches Krebsforschungszentrum" in Heidelberg 1 252 400 DM
Tit. 685 04 Anteil an den Betriebskosten der Stiftung „Deutsches Krebsforschungszentrum" in Heidelberg *10 576 000 DM*	Tit. 685 04 Anteil an den Betriebskosten der Stiftung „Deutsches Krebsforschungszentrum" in Heidelberg **9 032 000 DM**
Tit. 685 05 Gesundheitliche Modellaktionen *Die Ausgaben sind gesperrt.*	Tit. 685 05 Gesundheitliche Modellaktionen **Verpflichtungsermächtigung 1 400 000 DM** **davon fällig:** **Haushaltsjahr 1973 bis zu 700 000 DM** **Haushaltsjahr 1974 bis zu 700 000 DM** **Die Verpflichtungsermächtigung ist insoweit gesperrt, als es sich um die Inanspruchnahme für neue Maßnahmen handelt. Die Inanspruchnahme der gesperrten Verpflichtungsermächtigung bedarf der Zustimmung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.**
Tit. 685 07 Förderung von Einrichtungen und Diensten zur sozial-kulturellen Entwicklung im deutsch-niederländischen Grenzraum	Tit. 685 07 Förderung von Einrichtungen und Diensten zur sozial-kulturellen Entwicklung im deutsch-niederländischen Grenzraum **Die Ausgaben sind kw am 31. Dezember 1965.**
Tit. 685 13 Beitrag zum Deutsch-Französischen Jugendwerk	Tit. 685 13 Beitrag zum Deutsch-Französischen Jugendwerk **Die Ausgaben sind in Höhe von 1 800 000 DM gesperrt.** **Die Leistung der Ausgaben bedarf der Zustimmung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.**
Tit. 685 24 Zuschuß an die Akademie für öffentliches Gesundheitswesen Düsseldorf *150 000 DM*	Tit. 685 24 Zuschuß an die Akademie für öffentliches Gesundheitswesen Düsseldorf **100 000 DM**
Tit. 686 01 Beitrag zur Weltgesundheits-Organisation *19 107 100 DM*	Tit. 686 01 Beitrag zur Weltgesundheits-Organisation **17 000 000 DM**
Tit. 686 03 Beitrag zu den Kosten der internationalen Rauschgiftkontrolle *310 000 DM*	Tit. 686 03 Beitrag zu den Kosten der internationalen Rauschgiftkontrolle **320 000 DM**
Tit. 686 05 Beitrag zu den Kosten der internationalen Zentralstelle für Krebsforschung *889 200 DM*	Tit. 686 05 Beitrag zu den Kosten der internationalen Zentralstelle für Krebsforschung **800 000 DM**
Tit. 686 06 Beiträge der Bundesrepublik Deutschland an das Zwischenstaatliche Komitee für Europäische Auswanderung (ICEM) *2 500 000 DM*	Tit. 686 06 Beiträge der Bundesrepublik Deutschland an das Zwischenstaatliche Komitee für Europäische Auswanderung (ICEM) **2 550 000 DM**
Tit. 882 03 Zuweisungen zum Bau und zur Einrichtung von Familienferienstätten *8 000 000 DM*	Tit. 882 03 Zuweisungen zum Bau und zur Einrichtung von Familienferienstätten **5 000 000 DM** Umsetzung in den Epl. 27 (Kap. 27 02 Titelgruppe)

Entwurf	Beschlüsse des 7. Ausschusses
(noch Kap. 15 02)	
Tit. 893 06 Zuschuß zur Errichtung einer Fortbildungseinrichtung der Victor-Gollancz-Stiftung *2 000 000 DM*	Tit. 893 06 Zuschuß zur Errichtung einer Fortbildungseinrichtung der Victor-Gollancz-Stiftung **1 000 000 DM**
	Die Ausgaben sind gesperrt. **Die Leistung der Ausgaben bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.**
Verpflichtungermächtigung *2 500 000 DM*	Verpflichtungsermächtigung **3 500 000 DM**
davon fällig:	davon fällig:
Haushaltsjahr 1973 bis zu *1 500 000 DM*	Haushaltsjahr 1973 bis zu **2 000 000 DM**
Haushaltsjahr 1974 bis zu *1 000 000 DM*	Haushaltsjahr 1974 bis zu **1 500 000 DM**
Bundesjugendplan *(110 386 000 DM)*	*Bundesjugendplan* **(98 986 000 DM)**
Tit. 681 11 Beihilfen (Überbrückungsvorschüsse und Zuschüsse) an jugendliche Zuwanderer für ihre Schul- und Berufsausbildung (einschließlich Umschulung und Fortbildung) *24 400 000 DM*	Tit. 681 11 Beihilfen (Überbrückungsvorschüsse und Zuschüsse) an jugendliche Zuwanderer für ihre Schul- und Berufsausbildung (einschließlich Umschulung und Fortbildung) **17 000 000 DM**
Tit. 684 11 Zuschüsse und Leistungen für laufende Zwecke an Träger und für Aufgaben der freien Jugendhilfe *62 386 000 DM*	Tit. 684 11 Zuschüsse und Leistungen für laufende Zwecke an Träger und für Aufgaben der freien Jugendhilfe **68 386 000 DM**
	Die Ausgaben sind in Höhe von 115 000 DM gesperrt. **Die Leistung der Ausgaben bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.**
Tit. 882 12 Zuweisungen zum Bau und zur Errichtung von zentralen Jugendbildungs- und Jugendbegegnungsstätten sowie von Jugendherbergen *18 000 000 DM*	Tit. 882 12 Zuweisungen zum Bau und zur Errichtung von zentralen Jugendbildungs- und Jugendbegegnungsstätten sowie von Jugendherbergen **8 000 000 DM**
	Umsetzung in den Epl. 27 (Kap. 27 02 Titelgruppe)
Förderung von Hilfen für behinderte Menschen *(55 764 000 DM)*	*Förderung von Hilfen für behinderte Menschen* **(50 764 000 DM)**
Tit. 685 22 Förderung und Erprobung von Hilfen für behinderte Kinder durch Forschungsaufträge	Tit. 685 22 Förderung und Erprobung von Hilfen für behinderte Kinder durch Forschungsaufträge
Verpflichtungsermächtigung *600 000 DM*	Verpflichtungsermächtigung **300 000 DM**
davon fällig:	
Haushaltsjahr 1973 *bis zu* *300 000 DM*	fällig **im** Haushaltsjahr 1973
Haushaltsjahr 1974 bis zu *300 000 DM*	
Tit. 893 21 Zuwendungen zur Errichtung und Förderung überregionaler Einrichtungen, die vorwiegend der medizinischen Prävention oder Rehabilitation dienen *11 500 000 DM*	Tit. 893 21 Zuwendungen zur Errichtung und Förderung überregionaler Einrichtungen, die vorwiegend der medizinischen Prävention oder Rehabilitation dienen **7 500 000 DM**
	Umsetzung in den Epl. 27 (Kap. 27 02 Titelgruppe)
Verpflichtungsermächtigung *10 000 000 DM* *für künftige Haushaltsjahre*	Verpflichtungsermächtigung **7 500 000 DM**

Entwurf	Beschlüsse des 7. Ausschusses
(noch Kap. 15 02)	
	(noch Tit. 893 21)
	davon fällig:
	Haushaltsjahr 1973 bis zu 2 500 000 DM
	Haushaltsjahr 1974 bis zu 2 500 000 DM
	Haushaltsjahr 1975 bis zu 2 500 000 DM
	Die Leistung von Ausgaben für die Durchführung neuer Vorhaben bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.
	Umsetzung in den Epl. 27 (Kap. 27 02 Titelgruppe)
Tit. 893 23 Zuwendungen zur Schaffung überregionaler Einrichtungen *2 400 000 DM*	Tit. 893 23 Zuwendungen zur Schaffung überregionaler Einrichtungen **1 400 000 DM**
	Umsetzung in den Epl. 27 (Kap. 27 02 Titelgruppe)
Verpflichtungsermächtigung *2 000 000 DM*	Verpflichtungsermächtigung **1 200 000 DM**
davon fällig:	davon fällig:
Haushaltsjahr 1973 bis zu *1 000 000 DM*	Haushaltsjahr 1973 bis zu **600 000 DM**
Haushaltsjahr 1974 bis zu *1 000 000 DM*	Haushaltsjahr 1974 bis zu **600 000 DM**
	Umsetzung in den Epl. 27 (Kap. 27 02 Titelgruppe)
Förderung von gesellschaftspolitischen Maßnahmen für die ältere Generation (16 000 000 DM)	*Förderung von gesellschaftspolitischen Maßnahmen für die ältere Generation* **(11 000 000 DM)**
Verpflichtungsermächtigung *10 000 000 DM*	Verpflichtungsermächtigung **7 000 000 DM**
davon fällig:	davon fällig:
Haushaltsjahr 1973 bis zu *7 000 000 DM*	Haushaltsjahr 1973 bis zu **5 000 000 DM**
Haushaltsjahr 1974 bis zu *3 000 000 DM*	Haushaltsjahr 1974 bis zu **2 000 000 DM**
	Umsetzung in den Epl. 27 (Kap. 27 02 Titelgruppe)
	Tit. 532 31 Herstellung, Ankauf und Verbreitung von Material zur Unterrichtung älterer Menschen 1 000 000 DM
	Nach § 63 Abs. 3 Satz 2 BHO wird zugelassen, daß Bücher, Broschüren und sonstige Veröffentlichungen an in- und ausländische Träger der Sozialhilfe sowie an Vereine, Wissenschaftler, Privatpersonen und Besucher des Bundesministeriums für Jugend, Familie und Gesundheit unentgeltlich bzw. gegen ermäßigtes Entgelt abgegeben werden.
Tit. 863 31 *Darlehen* *4 000 000 DM*	Tit. 863 31 **entfällt**
	(Zusammenlegung mit Tit. 893 31)
Tit. 893 31 *Zuschüsse* *12 000 000 DM*	Tit. 893 31 **Zuwendungen 10 000 000 DM**
	Umsetzung in den Epl. 27 (Kap. 27 02 Titelgruppe):

Entwurf		Beschlüsse des 7. Ausschusses	
Kap. 15 03 Bundesgesundheitsamt in Berlin			
Tit. 111 01	Gebühren und tarifliche Entgelte *900 000 DM*	Tit. 111 01	Gebühren und tarifliche Entgelte **1 000 000 DM**
Tit. 111 03	Einnahmen auf Grund des *Opiumgesetzes*	Tit. 111 03	Einnahmen auf Grund des **Betäubungsmittelgesetzes**
Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten *10 204 500 DM*	Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten **8 500 000 DM**
Tit. 451 01	Zuschuß zur Gemeinschaftsverpflegung *253 700 DM*	Tit. 451 01	Zuschuß zur Gemeinschaftsverpflegung **235 000 DM**
Tit. 453 01	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen, Mietersatz, Fahrkostenzuschüsse sowie Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen *100 000 DM*	Tit. 453 01	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen, Mietersatz, Fahrkostenzuschüsse sowie Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen **90 000 DM**
Tit. 511 01	Geschäftsbedarf *250 000 DM*	Tit. 511 01	Geschäftsbedarf **220 000 DM**
Tit. 512 01	Bücher und Zeitschriften *155 000 DM*	Tit. 512 01	Bücher und Zeitschriften **165 000 DM**
Tit. 515 01	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände sowie Maschinen für Verwaltungszwecke *275 000 DM*	Tit. 515 01	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände sowie Maschinen für Verwaltungszwecke **320 000 DM**
Tit. 518 02	Mieten und Pachten für Maschinen, Geräte und Fahrzeuge *19 500 DM*	Tit. 518 02	Mieten und Pachten für Maschinen, Geräte und Fahrzeuge **413 000 DM** **Verpflichtungsermächtigung 363 000 DM fällig im Haushaltsjahr 1973.**
Tit. 519 01	Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen	Tit. 519 01	Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen **Die Ausgaben sind in Höhe von 600 000 DM kw.**
Tit. 526 03	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen *119 000 DM*	Tit. 526 03	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen **100 000 DM**
Tit. 527 01	Reisekostenvergütungen für Inlandsdienstreisen *380 000 DM*	Tit. 527 01	Reisekostenvergütungen für Inlandsdienstreisen **400 000 DM**
Tit. 531 03	Kosten für die Bekanntmachung eingetragener Arzneispezialitäten *45 000 DM*	Tit. 531 03	Kosten für die Bekanntmachung eingetragener Arzneispezialitäten **40 000 DM**
Tit. 532 01	Durchführung von wissenschaftlichen Sonderaufgaben *3 399 300 DM*	Tit. 532 01	Durchführung von wissenschaftlichen Sonderaufgaben **3 300 000 DM**
Tit. 532 04	Kosten der Datenverarbeitung für wissenschaftliche Untersuchungen *1 100 000 DM*	Tit. 532 04	Kosten der Datenverarbeitung für wissenschaftliche Untersuchungen **1 030 000 DM**
Tit. 532 06	Zusätzliche Verpflegung an Beamte, Angestellte und Arbeiter, die mit infektiösem Material beschäftigt sind *55 000 DM*	Tit. 532 06	Zusätzliche Verpflegung an Beamte, Angestellte und Arbeiter, die mit infektiösem Material beschäftigt sind **15 000 DM**

Entwurf	Beschlüsse des 7. Ausschusses
(noch Kap. 15 03)	
Tit. 712 07 Anschluß an das Bewag-Heiznetz für den Dahlemer Bereich der Bundesgesundheitsamtes — DM Verpflichtungsermächtigung 1 000 000 DM *für künftige* Haushaltsjahre.	Tit. 712 07 Anschluß an das Bewag-Heiznetz für den Dahlemer Bereich der Bundesgesundheitsamtes **800 000 DM** Verpflichtungsermächtigung 1 000 000 DM **fällig im** Haushaltsjahr **1973.**
	Tit. 712 08 Errichtung einer Tierstall-Baracke als Ersatzraum während der Bauzeit des Laboratorium-Neubaues des Robert-Koch-Instituts 250 000 DM **Verpflichtungsermächtigung 100 000 DM** **fällig im Haushaltsjahr 1973.**
Tit. 712 09 *Errichtung einer transportablen Mitarbeiterunterkunft für die Große Mobile Einheit des Instituts für Sozialmedizin und Epidemiologie (fliegender Bau) 290 000 DM* *Die Ausgaben sind gesperrt.*	Tit. 712 09 **entfällt**
Tit. 812 01 Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenständen im Inland *1 565 500 DM*	Tit. 812 01 Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenständen im Inland **1 150 500 DM**
Tit. 817 01 Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenständen im Ausland *1 230 500 DM*	Tit. 817 01 Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenständen im Ausland **825 500 DM**
Tit. 811 01 Erwerb von Dienstfahrzeugen *63 400 DM*	Tit. 811 01 Erwerb von Dienstfahrzeugen **63 600 DM**

Kap. 15 04 Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung in Köln-Merheim

Tit. 422 01 Bezüge der planmäßigen Beamten *644 700 DM*	Tit. 422 01 Bezüge der planmäßigen Beamten **550 000 DM**
Planstellen	Planstellen*)
1972 1971	1972 1971
Bes.-Gr. A 15 2 2 Regierungsdirektoren	Bes.-Gr. A 15 **3 3** Regierungsdirektoren
Bes.-Gr. A 11 *1 1 Regierungsamtmann*	Bes.-Gr. A 11 **2 2 Regierungsamtmänner**
Tit. 425 01 Vergütungen der Angestellten *1 764 400 DM*	Tit. 425 01 Vergütungen der Angestellten **1 600 000 DM**
Tit. 453 01 Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen, Mietersatz, Fahrkostenzuschüsse sowie Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen *50 000 DM*	Tit. 453 01 Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen, Mietersatz, Fahrkostenzuschüsse sowie Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen **30 000 DM**

***) einschließlich der Bewilligungen nach § 15 Abs. 1 HG 1971**

Entwurf			Beschlüsse des 7. Ausschusses		
		(noch Kap. 15 04)			
Tit. 511 01	Geschäftsbedarf	*30 000 DM*	Tit. 511 01	Geschäftsbedarf	**25 000 DM**
Tit. 515 04	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände für die Werkstätten und Laboratorien	*75 000 DM*	Tit. 515 04	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände für die Werkstätten und Laboratorien	**70 000 DM**
Tit. 518 02	Mieten und Pachten für Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	*11 000 DM*	Tit. 518 02	Mieten und Pachten für Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	**13 000 DM**
Tit. 526 02	Kosten für Sachverständige	*3 500 DM*	Tit. 526 02	Kosten für Sachverständige	**1 000 DM**
Tit. 526 03	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen	*7 000 DM*	Tit. 526 03	Kosten für Mitglieder von Fachbeiräten und ähnlichen Ausschüssen	**3 000 DM**
Tit. 527 02	Reisekostenvergütungen für Auslandsdienstreisen	*15 000 DM*	Tit. 527 02	Reisekostenvergütungen für Auslandsdienstreisen	**11 000 DM**
Tit. 532 05	Ausstellungsbeitrag für den VIII. Kongreß der internationalen Union für Gesundheitserziehung in Paris		Tit. 532 05	Ausstellungsbeitrag für den VIII. Kongreß der internationalen Union für Gesundheitserziehung in Paris **Die Ausgaben sind kw.**	
Tit. 539 99	Vermischte Verwaltungsausgaben	*22 000 DM*	Tit. 539 99	Vermischte Verwaltungsausgaben	**15 000 DM**
Tit. 711 02	Errichtung eines Anbaues		Tit. 711 02	Errichtung eines Anbaues **Die Ausgaben sind gesperrt.** **Die Leistung der Ausgaben bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.**	
Tit. 811 01	Erwerb von Dienstfahrzeugen	*8 500 DM*	Tit. 811 01	Erwerb von Dienstfahrzeugen	**9 500 DM**

Kap. 15 05 Deutsches Institut für medizinische Dokumentation und Information in Köln

Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten	*887 600 DM*	Tit. 422 01	Bezüge der planmäßigen Beamten	**650 000 DM**
Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten	*986 200 DM*	Tit. 425 01	Vergütungen der Angestellten	**750 000 DM**
Tit. 453 01	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen, Mietersatz, Fahrkostenzuschüsse sowie Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen	*50 000 DM*	Tit. 453 01	Trennungsgeld, Trennungsbeihilfen, Mietersatz, Fahrkostenzuschüsse sowie Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen	**30 000 DM**
Tit. 511 01	Geschäftsbedarf	*22 500 DM*	Tit. 511 01	Geschäftsbedarf	**15 000 DM**
Tit. 517 01	Bewirtschaftung der Grundstücke, Gebäude und Räume	*240 000 DM*	Tit. 517 01	Bewirtschaftung der Grundstücke, Gebäude und Räume	**180 000 DM**

Entwurf	Beschlüsse des 7. Ausschusses
(noch Kap. 15 05)	
Tit. 518 01 Mieten und Pachten für Grundstücke, Gebäude und Räume *86 000 DM*	Tit. 518 01 Mieten und Pachten für Grundstücke, Gebäude und Räume **10 000 DM**
Tit. 522 01 Verbrauchsmittel für die Durchführung der Dokumentation und Information *100 000 DM*	Tit. 522 01 Verbrauchsmittel für die Durchführung der Dokumentation und Information **90 000 DM**
Tit. 525 01 Aus- und Fortbildung von Bediensteten des Instituts *60 000 DM*	Tit. 525 01 Aus- und Fortbildung von Bediensteten des Instituts **40 000 DM**
Tit. 526 02 Kosten für Sachverständige *12 000 DM*	Tit. 526 02 Kosten für Sachverständige **10 000 DM**
Tit. 532 01 Kosten der Datenverarbeitung *2 742 200 DM*	Tit. 532 01 Kosten der Datenverarbeitung **2 500 000 DM**

Kap. 15 06 Paul-Ehrlich-Institut in Frankfurt (Main)

Tit. 111 01 Gebühren und tarifliche Entgelte *1 323 500 DM*	Tit. 111 01 Gebühren und tarifliche Entgelte **200 000 DM**
Ausgaben *Die Ausgaben des Kapitels sind gesperrt und dürfen nur mit Zustimmung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages in Anspruch genommen werden.*	**Ausgaben**
Tit. 422 01 Bezüge der planmäßigen Beamten	Tit. 422 01 Bezüge der planmäßigen Beamten
Planstellen	Planstellen
1972 1971	1972 1971
Bes.-Gr. B 4 1 1 *Für den Leiter des Instituts (Amtsbezeichnung vorbehalten)*	Bes.-Gr. B 4 1 1 **Präsident und Professor des Paul-Ehrlich-Instituts**
Bes.-Gr. B 1 5 5 Direktoren und Professoren, *davon 2 ku in Bes.-Gr. A 15*	Bes.-Gr. B 1 5 5 Direktoren und Professoren
Tit. 425 01 Vergütungen der Angestellten *2 821 800 DM*	Tit. 425 01 Vergütungen der Angestellten **2 000 000 DM**
Tit. 426 01 Löhne der Arbeiter *693 500 DM*	Tit. 426 01 Löhne der Arbeiter **500 000 DM**
Tit. 427 01 Beschäftigungsentgelte für Praktikanten und Volontäre *32 200 DM*	Tit. 427 01 Beschäftigungsentgelte für Praktikanten und Volontäre **20 000 DM**
Tit. 427 02 *Beschäftigungsentgelte für Medizinalassistenten* *26 600 DM*	Tit. 427 02 **entfällt**
Tit. 532 01 *Zusätzliche Verpflegung an Institutsangehörige, die mit infektiösem Material beschäftigt sind* *33 300 DM*	Tit. 532 01 **entfällt**

Entwurf	Beschlüsse des 7. Ausschusses
(noch Kap. 15 06)	
Tit. 712 01 *Neubau eines Institutsgebäudes — DM* *Verpflichtungsermächtigung 2 500 000 DM für künftige Haushaltsjahre*	Tit. 712 01 **entfällt**
	Tit. 821 01 Erwerb eines unbebauten Grundstücks — DM **Verpflichtungsermächtigung 2 500 000 DM für künftige Haushaltsjahre**